

SONDERBEDINGUNGEN STROMLADEN

1. Geltungsbereich

1.1 Diese Sonderbedingungen gelten für alle Produktverträge über die Inanspruchnahme der folgenden Leistungen:

- Energielieferung für Elektrofahrzeuge an Ladepunkten,
- Bereitstellung von Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge an Ladepunkten und
- Vermietung von Stellplätzen bei Überschreitung der maximalen Lade- und Standdauer

durch den Kunden bei LOGPAY Partnern im Rahmen seiner Geschäftsbeziehung zu der LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) oder zu deren Auslandstöchtern.

1.2 Diese Sonderbedingungen gelten vorrangig zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY („AGB“) und ggf. neben Sonderbedingungen für andere Produkte.

1.3 Die LOGPAY ist nicht Betreiberin der Ladepunkte, sondern bündelt die Angebote unterschiedlicher Betreiber von Ladepunkten. Daher sind Unterschiede beim Abruf der Leistungen nach Ziffer 1.1, bei der Nutzung der Ladepunkte und bei den nutzungsbezogenen Preisen technisch und organisatorisch unvermeidlich.

2. Anderer Vertragspartner des Kunden in bestimmten Ländern

In den Ländern, die in Ziffer 1.2 der AGB genannt sind, werden die Leistungen nach Ziffer 1.1 nicht von der LOGPAY erbracht, sondern von gemäß Ziffer 2.5 der AGB von den in Ziffer 1.2 der AGB genannten Auslandstöchtern der LOGPAY.

3. Abruf von Leistungen

3.1 Der Kunde benötigt zum Abruf der Leistungen nach Ziffer 1.1 einen Legitimationsausweis. Je nach technischer Ausstattung des Ladepunkts ist dies die physische LOGPAY Card, die aktivierte Charge&Fuel App auf seinem Mobiltelefon oder beide Legitimationsausweise oder ein für die Funktion „Plug and Charge“ aktiviertes Elektrofahrzeug.

3.2 Der Kunde ist verpflichtet, die Charge&Fuel App auf einem Mobilfunkgerät mit einem aktuellen Betriebssystem von Apple oder Google zu installieren, und sich in der aktivierten Charge&Fuel App vor Abruf von Leistungen nach Ziffer 1.1 über den für ihn geltenden Preis an dem von ihm gewählten Ladepunkt zu informieren. Dies gilt auch, wenn der Ladepunkt als Legitimationsausweis nur die physische Karte akzeptiert.

3.3 Wenn der Kunde Ladepunkte nutzen will, die eine aktivierte Charge&Fuel App als Legitimationsausweis verlangen, dann muss der Kunde in der Charge&Fuel App seine aktivierte Charge&Fuel Card hinterlegen. Für die Hinterlegung ist zunächst die Erstellung eines Benutzerkontos einschließlich der Angabe seiner E-Mail-Adresse und seines Passworts oder über einen der angebotenen Drittanbieter-Logins in der Charge&Fuel App notwendig. Anschließend ist das Hinterlegen der Charge&Fuel Card durch die Angabe seiner 19-stelligen Kartenummer sowie seiner Mobile Payment PIN erforderlich. Eine Charge&Fuel Card kann nur einem Kunden zugeordnet werden. Die aktivierte Charge&Fuel App ist eine LOGPAY Card im Sinne der AGB.

3.4 Die LOGPAY wird dem Kunden die LOGPAY Card und seine Mobile Payment PIN innerhalb von 14 Tagen nach Abschluss des Produktvertrags zur Verfügung stellen.

3.5 Die jeweils aktuellen technischen Anforderungen der Charge&Fuel App an das Mobiltelefon kann der Kunde der Beschreibung im Apple App Store und Google Play Store entnehmen. Der Kunde ist selbst verantwortlich dafür, dass er über ein geeignetes Endgerät zur Nutzung der Charge&Fuel App verfügt, diese installiert und ggf. aktiviert. Die LOGPAY ist nicht verpflichtet, die Charge&Fuel App stets für die neuesten Versionen der Betriebssysteme bereitzustellen oder für Versionen, die seit mehr als zwei Jahren nicht mehr die neueste Version sind.

3.6 Wenn der Kunde Ladepunkte nutzen will, die ein für die Funktion „Plug and Charge“ aktiviertes Elektrofahrzeug als

ZVLÄSTNÍ PODMÍNKY PRO ELEKTRICKÉ NABÍJENÍ

1. Oblast působnosti

1.1. Tyto zvláštní podmínky musí být dodržovány v rámci všech smluv o poskytnutí produktu pro využívání následujících služeb:

- doplnění energie pro elektromobily na dobíjecích místech,
- zajištění nabíjecí infrastruktury pro elektromobily na dobíjecích místech a
- pronájem parkovacích míst při překročení maximální doby nakládky a parkování

zákazníkem u partnerů společnosti LOGPAY v rámci jeho obchodního vztahu se společností LOGPAY Transport Services GmbH (dále jen „LOGPAY“) nebo s jejími zahraničními dceřinými společnostmi

1.2. Tyto zvláštní obchodní podmínky mají přednostní platnost před Všeobecnými obchodními podmínkami pro obchodní vztah mezi zákazníkem a společností LOGPAY (dále jen „VOP“) a případně doplňují zvláštní obchodní podmínky pro jiné produkty

1.3. Společnost LOGPAY není provozovatelem dobíjecích míst, ale sdružuje nabídky různých provozovatelů dobíjecích míst. Proto jsou rozdíly v čerpání služeb podle oddílu 1.1, v používání dobíjecích míst a v cenách za používání technicky a organizačně nevyhnutelné

2. Další smluvní partner zákazníka v některých zemích

V zemích uvedených v oddíle 1.2 VOP nebude služby podle oddílu 1.1 poskytovat společnost LOGPAY, ale její zahraniční dceřiné společnosti uvedené v oddíle 1.2 VOP v souladu s oddílem 2.5 VOP.

3. Požadavek služby

3.1. Pro požadavek služby zákazník potřebuje identifikační doklad v souladu s oddílem 1.1. V závislosti na technickém vybavení dobíjecího místa se jedná o fyzickou kartu LOGPAY, aktivovanou v mobilní aplikaci Charge&Fuel, nebo oba tyto identifikační doklady, případně elektromobil s aktivovanou funkcí „Plug and Charge“

3.2. Zákazník je povinen nainstalovat si aplikaci Charge&Fuel do mobilního zařízení s aktuálním operačním systémem od společnosti Apple nebo Google a před požadavkem služby se v aktivované aplikaci Charge&Fuel informovat o ceně služby, která je platná na jím zvoleném dobíjecím místě, a to podle oddílu 1.1. To platí i v případě, že dobíjecí místo přijímá jako identifikační doklad pouze fyzickou kartu

3.3. Pokud chce zákazník využívat dobíjecí místa, která vyžadují jako identifikační doklad aktivovanou aplikaci Charge&Fuel, musí svou aktivovanou kartu Charge&Fuel zadat do aplikace Charge&Fuel. Zadání karty nejprve vyžaduje vytvoření uživatelského účtu, včetně uvedení jeho e-mailové adresy a hesla, nebo přihlášení prostřednictvím některého z přihlašovacích údajů třetích stran nabízených v aplikaci Charge&Fuel. Kartu Charge&Fuel je pak třeba vložit zadáním 19místního čísla karty a PIN kódu pro mobilní platby. Kartu Charge&Fuel lze přiřadit pouze jednomu zákazníkovi. Aktivovaná aplikace Charge&Fuel je ve smyslu VOP kartou LOGPAY

3.4. Společnost LOGPAY poskytne zákazníkovi kartu LOGPAY a její PIN kód pro mobilní platby do 14 dnů od uzavření smlouvy o poskytnutí produktu

3.5. Aktuální technické požadavky aplikace Charge&Fuel na mobilní telefon nalezne zákazník v popisu v obchodě Apple App Store a Google Play Store. Zákazník je odpovědný za to, že má vhodné koncové zařízení pro používání aplikace Charge&Fuel, nainstaluje si ji a případně ji aktivuje. Společnost LOGPAY nemá povinnost poskytovat aplikaci Charge&Fuel vždy pro nejnovější verze operačních systémů nebo pro verze, které nejsou nejnovější verzí po dobu delší než dva roky

3.6. Pokud chce zákazník využívat dobíjecí místa, která vyžadují jako identifikační doklad elektromobil aktivovaný pro funkci „Plug and

Legitimationsausweis verlangen, dann muss der Kunde das bei der LOGPAY beantragte und von der LOGPAY bereitgestellte Zertifikat mittels der App des Herstellers für das Elektrofahrzeug aktivieren. Das für die Funktion „Plug and Charge“ aktivierte Elektrofahrzeug ist eine LOGPAY Card im Sinne der AGB, mit der Maßgabe, dass auf diese nur die Ziffern 5.2, 5.5, 5.7 und 5.11 der AGB entsprechende Anwendung finden.

4. Nutzung der Ladepunkte

- 4.1 Ladesäulen, die eine Fehlermeldung anzeigen oder offensichtliche Mängel oder Beschädigungen aufweisen, dürfen nicht genutzt werden.
- 4.2 Die Verwendung von Ladekabeln oder sonstigem Zubehör, das (i) nicht nach einschlägigen Vorschriften zertifiziert ist (z.B. CE-Kennzeichnung), (ii) nicht für das jeweilige Fahrzeug nach den dort ausgehängten Informationen zugelassen ist oder (iii) beschädigt ist, ist untersagt.
- 4.3 Die maximale Lade- und Standdauer an derselben Ladesäule darf 24 Stunden, im Falle von DC Laden (Gleichstrom-Laden) 4 Stunden nicht überschreiten. Der Kunde hat den Parkplatz freizugeben, sobald der Ladevorgang abgeschlossen oder die maximal zulässige Lade- und Standdauer erreicht ist. Der Kunde schuldet die volle Vergütung auch für alle nach Ablauf der maximal zulässigen Lade- und Standdauer in Anspruch genommenen Leistungen.

5. Informationen in der Charge&Fuel App

- 5.1 In der Charge&Fuel App stellt die LOGPAY Informationen über den Standort der Ladepunkte (als statische Information) und bestimmte Informationen zur Nutzung dieser Ladepunkte (wie z.B. Verfügbarkeit als dynamische Information) bereit.
- 5.2 Alle Angaben, insbesondere zur Verfügbarkeit von Ladepunkten, erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit, Aktualität und Richtigkeit; hiervon ausgenommen sind Angaben über die Höhe der nutzungsabhängigen Vergütung. Die Aktualität der Daten ist unter anderem abhängig vom Empfangs- und Sendebereich der vom jeweiligen Betreiber des Ladepunktes bereitgestellten Funkstationen und können durch atmosphärische Bedingungen, topografische Gegebenheiten, die Position des Fahrzeugs sowie Hindernisse (z.B. Brücken und Gebäude) beeinträchtigt werden.
- 5.3 Der Kunde darf die Informationen, die über die Charge&Fuel App angezeigt werden, ausschließlich zu dem Zweck nutzen, die vertragsgemäßen Leistungen nach dem jeweiligen Produktvertrag in Anspruch zu nehmen.

6. Preise und Entgelte

- 6.1 Für die Bereitstellung der LOGPAY Card schuldet der Kunde einen monatlichen Basispreis je physischer Karte in der Höhe, die im Preis- und Leistungsverzeichnis geregelt ist.
- 6.2 Für die Inanspruchnahme von Leistungen nach Ziffer 1.1 schuldet der Kunde nutzungsabhängige Vergütungen. Vergütungspflichtig sind
 - a) die Energielieferung je Kilowattstunde („**kWh-Abrechnung**“),
 - b) die Nutzung von Ladeinfrastruktur zu einem Pauschalpreis („**Session Fee**“) und
 - c) die Nutzung der Ladeinfrastruktur auf Zeitbasis („**minutenbasierte Abrechnung**“).

Je nach Ladepunkt kann sich die Gesamtvergütung aus der Vergütung für einzelne Leistungen zusammensetzen.

- 6.3 Die LOGPAY stellt dem Kunden die Preisinformationen für jeden Ladepunkt in der Charge&Fuel App zur Verfügung, einschließlich der Vergütung für die Benutzung des Parkplatzes. Falls der Betreiber des Ladepunktes seinerseits Preise angibt, sind diese unbeachtlich, es gelten allein die in der Charge&Fuel App angegebene Preise.
- 6.4 Für Kunden, die nicht Verbraucher sind, gilt ergänzend: Sofern die LOGPAY Steuern, Umlagen oder vergleichbare, hoheitliche Abgaben auf die vom Kunden in Anspruch genommenen Leistungen schuldet oder dafür haftet, ist die LOGPAY berechtigt, diese dem Kunden auch nachträglich zu belasten, auch wenn die Vergütung laut Preis- und Leistungsverzeichnis oder Charge&Fuel App diese Preisbestandteile zum Zeitpunkt des Leistungsabrufs nicht

Charge“, muss Zákazník aktivovat certifikát, o který požádal a který mu poskytla společnost LOGPAY pro elektromobil prostřednictvím aplikace výrobce. Elektromobil aktivovaný pro funkci „Plug and Charge“ je ve smyslu VOP kartou LOGPAY, což znamená, že se na něj vztahují pouze oddíly 5.2, 5.5, 5.7 a 5.11 VOP

4. Používání dobíjecích míst

- 4.1 Dobíjecí místa, která zobrazují chybové hlášení nebo vykazují zjevné závady či poškození, nesmí být používána
- 4.2 Je zakázáno používat nabíjecí kabely nebo jiné příslušenství, které i) není certifikováno podle příslušných předpisů (např. označení CE); ii) není schváleno pro příslušné vozidlo podle informací na něm uvedených; nebo iii) je poškozeno
- 4.3 Maximální doba nabíjení a stání na jednom dobíjecím místě nesmí překročit 24 hodin nebo 4 hodiny v případě dobíjení stejnosměrným proudem. Zákazník parkovací místo uvolní, jakmile je proces dobíjení ukončen, nebo je dosaženo maximální přípustné doby nabíjení a parkování. Zákazník je rovněž povinen uhradit plnou cenu za všechny služby využité po uplynutí maximální přípustné doby nakládky a stá

5. Informace v aplikaci Charge&Fuel

- 5.1 V aplikaci Charge&Fuel poskytuje společnost LOGPAY informace o umístění dobíjecích míst (jako statické informace) a určité informace o využívání těchto dobíjecích míst (například o dostupnosti jako dynamické informace).
- 5.2 Veškeré informace, zejména o dostupnosti dobíjecích míst, jsou poskytovány bez záruky komplementnosti, aktuálnosti a správnosti, s výjimkou informací o výši ceny závislé na používání. Aktuálnost údajů závisí mimo jiné na pokrytí příjmu a rádiového signálu poskytovaného příslušným provozovatelem dobíjecího místa a může být ovlivněna povětrnostními a topografickými podmínkami, polohou vozidla a překážkami (např. mosty a budovami).
- 5.3. 5.3. Informace zobrazené prostřednictvím aplikace Charge&Fuel může Zákazník používat výhradně za účelem využití smluvních služeb podle příslušné smlouvy o poskytnutí produktu

6. Ceny a poplatky

- 6.1 Za poskytnutí karty LOGPAY je Zákazník povinen platit měsíční základní cenu za fyzickou kartu ve výši uvedené v Ceníku a seznamu služeb.
- 6.2 Zákazník je povinen platit poplatky za využívání konkrétních služeb v souladu s oddílem 1.1. Za poplatek jsou poskytovány následující služby:
 - a) dodávka elektřiny za kilowatthodinu (dále jen „**úctování kWh**“),
 - b) používání dobíjecí infrastruktury za paušální cenu (dále jen „**paušální poplatek**“) a
 - c) používání dobíjecí infrastruktury na základě času (dále jen „**minutové úctování**“).

V závislosti na dobíjecím místě může být celková cena součtem poplatků za jednotlivé služby

- 6.3 Společnost LOGPAY poskytuje Zákazníkovi v aplikaci Charge&Fuel informace o cenách v jednotlivých dobíjecích místech, včetně poplatku za využití parkovacího místa. Pokud provozovatel dobíjecího místa uvádí ceny sám, nejsou tyto ceny relevantní; platí pouze ceny uvedené v aplikaci Charge&Fuel
- 6.4 Pro Zákazníky, kteří nejsou spotřebiteli, navíc platí, že pokud společnost LOGPAY dluží nebo je povinna platit daně, odvody nebo srovnatelné úřední poplatky za služby využívané Zákazníkem, je společnost LOGPAY oprávněna je Zákazníkovi dodatečně vyúčtovat, a to i v případě, že cena podle Ceníku a seznamu služeb nebo aplikace Charge&Fuel tyto složky ceny v okamžiku požadavku služby nezohledňovala a nebyly původně zahrnuty do faktury vystavené Zákazníkovi

berücksichtigt hat und sie in der Abrechnung gegenüber dem Kunden zunächst noch nicht enthalten waren.

- 6.5 In der Transaktionsübersicht der Charge&Fuel App werden dem Kunden die Käufe angezeigt, die er in den vergangenen 6 Monaten unter Verwendung der Charge&Fuel App getätigt hat. Die Darstellung der einzelnen Transaktion erfolgt zeitlich verzögert, in Abhängigkeit von der Bereitstellung der benötigten Daten durch den Betreiber des Ladepunkts und den LOGPAY Partner.

7. Haftung

- 7.1 Für die Haftung der LOGPAY gilt Ziffer 13 der AGB in entsprechender Anwendung.
- 7.2 Es wird darauf hingewiesen, dass bei einer Unterbrechung oder bei Unregelmäßigkeiten in der Elektrizitätsversorgung, soweit es sich um Folgen einer Störung des Netzbetriebs einschließlich des Netzanschlusses handelt, Ansprüche gegen den Netzbetreiber bestehen können. Der Kunde kann von der LOGPAY in diesem Falle die Abtretung etwaiger Ansprüche verlangen, die LOGPAY, der LOGPAY Partner oder der Betreiber des Ladepunkts gegenüber dem Netzbetreiber oder Dritten hinsichtlich eines Schadens des Kunden zustehen. Sämtliche gesetzlichen Ansprüche des Kunden gegen die LOGPAY oder gegen Dritte bleiben hiervon unberührt.

8. Laufzeit und Kündigung

- 8.1 Die Laufzeit, die automatische Verlängerung und die Kündigungsfrist für den Produktvertrag sind abhängig vom vereinbarten Tarif und ergeben sich aus dem Preis- und Leistungsverzeichnis. Im Übrigen gelten die Bestimmungen aus Ziffer 14 der AGB.
- 8.2 Der Kunde kann die Charge&Fuel App jederzeit von seinem Endgerät löschen, ohne dass dies Auswirkungen auf den Bestand des Produktvertrags hat. Ein erneutes Einloggen nach Neuinstallation ist während der Laufzeit des Produktvertrags ebenfalls jederzeit möglich.
- 8.3 Der Kunde kann das von ihm erstellte Login für die Benutzung der Charge&Fuel App jederzeit in den Kontoeinstellungen der Charge&Fuel App löschen. Möchte der Kunde die Charge&Fuel App zu einem späteren Zeitpunkt erneut auf einem dafür geeigneten Endgerät nutzen, ist eine erneute Aktivierung des Kunden erforderlich.

- 6.5. Přehled transakcí v aplikaci Charge&Fuel zobrazuje nákupy, které zákazník provedl pomocí aplikace Charge&Fuel za posledních 6 měsíců. Zobrazení jednotlivých transakcí je zpožděno v závislosti na poskytnutí požadovaných údajů provozovatelem dobíjecího místa a partnerem společnosti LOGPAY.

7. Odpovědnost

- 7.1. Odpovědnost společnosti LOGPAY je přiměřeně upravena v oddíle 13 VOP
- 7.2. Upozorňujeme, že v případě přerušení nebo nepravdivosti dodávkách elektřiny, pokud jsou důsledkem narušení provozu sítě včetně připojení k síti, mohou být vzneseny nároky vůči provozovateli sítě. V takovém případě může zákazník požadovat, aby společnost LOGPAY postoupila veškeré pohledávky, na které může mít společnost LOGPAY, její partner nebo provozovatel dobíjecího místa nárok vůči provozovateli sítě nebo třetím stranám v souvislosti se škodou, která byla zákazníkově způsobena. Veškeré právní nároky zákazníka vůči společnosti LOGPAY nebo třetím stranám zůstávají tímto nedotčeny

8. Doba a ukončení platnosti

- 8.1. Doba trvání, automatické prodloužení a výpovědní lhůta smlouvy o poskytnutí produktu závisí na sjednaném tarifu a vyplývá z Ceníku a seznamu služeb. Ve všech ostatních ohledech platí ustanovení oddílu 14 VOP
- 8.2. Zákazník může aplikaci Charge&Fuel ze svého koncového zařízení kdykoli odstranit, aniž by to mělo vliv na stav smlouvy o poskytnutí produktu. Po opětovné instalaci je možné se znovu přihlásit také kdykoli během trvání smlouvy o poskytnutí produktu
- 8.3. Zákazník může přihlašovací údaje, které si vytvořil pro používání aplikace Charge&Fuel, kdykoli odstranit v nastavení účtu v aplikaci Charge&Fuel. Pokud chce zákazník později aplikaci Charge&Fuel znovu používat na vhodném koncovém zařízení, musí ji znovu aktivovat